

Lamentations 3: Exile, Reflection, Redemption?

Note: This chapter follows an acrostic pattern, but with a twist: the first 3 lines start with aleph, the next three with beth, etc. creating a total of 66 lines, or three times the number of the alphabet. But... are they in current alphabetical order?

3:1

עֲבָרָתוֹ: עֲבָרָה noun common feminine singular construct suffix 3rd person masculine singular

BDB 6750 עֲבָרָה [6751] (Hebrew) (page 720) (Strong 5678)

† עֲבָרָה n. f. overflow, arrogance, fury;—abs. 'ע Is 13:9 +; cstr. עֲבָרַת Zp 1:18 +; sf. עֲבָרָתִי Is 10:6 +, etc.; pl. עֲבָרוֹת

Jb 21:30; cstr. עֲבָרוֹת Psalm 7:7, Jb 40:11; —1. overflow, excess, outburst, עֲדוֹן 'ע Pr 21:24 excess of insolence;

עֲבָרוֹת אִפְּךָ Jb 40:11 outbursts of thine anger. 2. arrogance, of Moab Is 16:6 (+ גִּיאֹהַר), גִּיאֹהַר hence Je 48:20 (+ id. v:29).

3. overflowing rage, fury: a. of men, Gn 49:7 (poem in J), Am 1:11 (both אִפְּךָ), Is 14:6, Pr 14:35, שֶׁבֶט עֲבָרָתוֹ 22:8 (i. e. rod wielded by him in fury

3:2

וְיִלְךָ: וְ particle conjunction הִלַּךְ verb hiphil waw consec imperfect 3rd person masculine singular apocopated

BDB 2400 הִלַּךְ [2401] (Hebrew) (page 229) (Strong 1980,3212)

הִלַּךְ:1545 vb. go, come, walk; Hiph: he has brought, caused me to walk

3:3

יָשׁוּב: יָשׁוּב verb qal imperfect 3rd person masculine singular

BDB 9738 שׁוּב [9739] (Hebrew) (page 996) (Strong 7725)

שׁוּב:1056 vb. turn back, return

יִהְפֹּךְ: יִהְפֹּךְ verb qal imperfect 3rd person masculine singular

BDB 2453 הִפִּיךָ [2454] (Hebrew) (page 245) (Strong 2015)

† הִפִּיךָ vb. turn, overturn

3:4

בָּלָה: בָּלָה verb piel perfect 3rd person masculine singular

BDB 1240 בָּלָה [1241] (Hebrew) (page 115) (Strong 1086)

† [בָּלָה] vb. become old and worn out; Pi. caus. of Qal. a. wear out (trans.), fig. La 3:4 וְעוֹרֵי בָלָה בְּשָׂרֵי בְּשָׂרֵי, Psalm 49:15

and their form לְבַלּוֹת שְׂאוֹל is for She'ól to consume away (others rd. לְבַלּוֹת is for wasting away [Dr:§ 204], connecting

'שׁ with foll.), 1 Ch 17:9 לְבַלְּתוֹ to wear it (Isr.) out (altered fr. לְעֵנּוֹתוֹ 2 S 7:10)

וְעוֹרֵי: וְ particle conjunction עוֹר noun common masculine singular construct suffix 1st person common singular

BDB 6928 עוֹר [6929] (Hebrew) (page 736) (Strong 5785)

עוֹר:99 n. m.:Jb 7:5 skin

3:5

יִקְפוּ : singular apocopated homonym 2

BDB 6323 יִקְפוּ [6324] (Hebrew) (page 668) (Strong 5362)

II. [יִקְפוּ vb.] go around (intrans.), (Ecclus 45:9 Hiph. ויקיפהו *surround something with* ; Hiph. יִקְפוּ La 3:5; 3 mpl. יִקְפוּ
Psalm 17:9, ויקפוּ —1. *go around, surround, encompass: a. go around*

תִּלְאָה וראשׁ : ראשׁ noun common masculine singular absolute homonym 2

BDB 8837 ראשׁ [8838] (Hebrew) (page 912) (Strong 7219)

† II ראשׁ and († Dt 32:32) רוישׁ n.m.:Dt 32:33 a bitter and poisonous herb, them venom; ׀ particle conjunction תִּלְאָה
noun common feminine singular absolute

Note: LXX does not agree with this meaning and reads ἐκύκλωσεν κεφαλὴν μου καὶ ἐμόχθησεν : **he has encircled my head and created sore distress.**

BDB 4739 תִּלְאָה [4740] (Hebrew) (page 521) (Strong 8513)

† תִּלְאָה n.f. weariness, hardship

3:6

בְּמַחְשְׁבִים : **BDB 3553** מַחְשֵׁב [3554] (Hebrew) (page 365) (Strong 4285)

† מַחְשֵׁב n.m. dark place (poet.)—abs. מ' Is 29:15, 42:16; מַחְשֵׁב Psalm 88:19; pl. מַחְשְׁבִים 88:7, 143:3 = La 3:6 cstr.

מַחְשֵׁב Psalm 74:20; —*dark place: a. = hiding-place מַחְאָרֵץ 74:20. b. dark region, in which men may lose their way* Is 42:16. *c. = grave, or שְׂאוֹל Psalm 88:19 (v. Che); of dark place of God's wrath (like She' ó l) 88:7; cf. 143:3 = La 3:6. d. = secret place, secrecy (of plots) Is 29:15.*

הוֹשִׁיבֵנִי : יושב verb hiphil perfect 3rd person masculine singular suffix 1st person common singular

BDB 4200 יושב [4201] (Hebrew) (page 442) (Strong 3427)

יושב :1090 vb. sit, remain, dwell; † Hiph. *cause to sit, dwell*

3:7

גָּדַר : גדר verb qal perfect 3rd person masculine singular

BDB 1675 גָּדַר [1676] (Hebrew) (page 154) (Strong 1443)

גָּדַר vb. wall up or off, build a wall; גָּדַר בְּעֵד to fence *about*.

יֵצֵא : יצא verb qal imperfect 1st person common singular

BDB 4075 יֵצֵא [4076] (Hebrew) (page 422) (Strong 3318)

יֵצֵא :1068 vb. go or come out

3:8

אֶזְעַק : זעק verb qal imperfect 1st person common singular

BDB 2691 זָעַק [2692] (Hebrew) (page 277) (Strong 2199)

† [זָעַק] **vb.** cry, cry out, call

וַאֲשֵׁינֶֿ׃ particle conjunction שׁוֹעַ verb piel imperfect 1st person common singular

BDB 9795 שָׁוַע [9796] (Hebrew) (page 1002) (Strong 7768)

† [שָׁוַע] **vb. Pi.** cry out for help

3:9

בְּגִזִּית׃ : בְּ particle preposition גִּזִּית׃ noun common feminine singular absolute

BDB 1745 גִּזִּית׃ [1746] (Hebrew) (page 159) (Strong 1496)

† גִּזִּית׃ **n.f. a cutting, hewing**—גִּזִּית׃ Ex 20:25 + 10 t., always abs.;—*hewing*, אֲבָנֵי גִּ׃ = *hewn stones* (building-stones)

עָוָה׃ : עָוָה verb piel perfect 3rd person masculine singular

BDB 6859 עָוָה [6860] (Hebrew) (page 730) (Strong 5753)

† I. [עָוָה] **vb.** bend, twist; **Pi. Pf.** 3 ms. עָוָה, subj. 'י:—La 3:9 my paths *hath he twisted*; 'וְע׃ Is 24:1 *its surface will he distort* (בּוֹקֵק הָאָרְצִי׃).

3:10

אַרְבַּ׃ : אַרְבַּ verb qal participle masculine singular absolute

BDB 785 אַרְבַּ [786] (Hebrew) (page 70) (Strong 693)

† אַרְבַּ **vb.** lie in wait

בְּמִסְתָּרִים׃ : בְּ particle preposition מִסְתָּר׃ noun common masculine plural absolute

BDB 6705 מִסְתָּר׃ [6706] (Hebrew) (page 712) (Strong 4565)

† מִסְתָּר׃ **n.[m.]** secret place, hiding place

3:11

סוּר׃ : סוּר polel perfect 3rd person masculine singular

BDB 6503 סוּר [6504] (Hebrew) (page 693) (Strong 5493-94,3249,5637,8269)

סוּר and (Ho 9:12) [שׁוּד]:300 **vb.** turn aside (NH Hiph. *cause to turn aside*)

Note: There's some question here about the root. It could be סִיר׃ which may have a meaning related to 'thorn.' Another root possibility is סָרַר׃ with a meaning related to 'stubborn'. So play around with it.

וַיִּפְשַׁחְנִי׃ : וַיִּפְשַׁח verb piel waw consec imperfect 3rd person masculine singular suffix 1st person common singular

BDB 7917 פִּשַׁח [7918] (Hebrew) (page 832) (Strong 6582)

[פָּשַׁח] **vb. Pi.** tear in pieces (NH פָּשַׁח; Aram. פָּשַׁח 1 S 15:33 (Agag), *pāh, pāah*);—*Impf.* 3 ms. sf. וַיִּפְשַׁחֲנִי La 3:11 (of lion, in fig.).

שָׂמַנְי : שִׁים verb qal perfect 3rd person masculine singular suffix 1st person common singular

BDB 9382 שָׂמַנְי [9383] (Hebrew) (page 962) (Strong 7760,5493,7787)

I. שָׂמַנְי, שִׁים :582 **vb.** put, place, set

3:12

דָּרַךְ verb qal perfect 3rd person masculine singular

BDB 2216 דָּרַךְ [2217] (Hebrew) (page 201) (Strong 1869)

† דָּרַךְ **vb.** tread, march; *tread* (bend) the bow

וַיַּצִּיבֵנִי : וְ particle conjunction נָצַב verb hiphil waw consec imperfect 3rd person masculine singular suffix 1st person common singular homonym 1

BDB 6260 נָצַב [6261] (Hebrew) (page 662) (Strong 5324)

† נָצַב **vb. Niph** take one's stand, stand ; **1.** *station, set:* c. acc., ewes Gn 21:28, 21:29 (E; לָבַד *apart*), trap Je 5:26; fig. *set me before thee* (לִפְנֵי) Psalm 41:13; *set me* as a target La 3:12. **2.** *set up, erect* pillar

לְ : לְ particle preposition הַ particle article חֵץ noun common masculine singular absolute

BDB 3361 חֵץ [3362] (Hebrew) (page 346) (Strong 2671)

† חֵץ **n.m.:**1 S 20:20 arrow

3:13

הִבִּיאַ : בּוֹא verb hiphil perfect 3rd person masculine singular

BDB 1053 בּוֹא [1054] (Hebrew) (page 97) (Strong 935)

בּוֹא :2569 **vb.** come in, come, go in, go; **Hiph:** he brought

בְּכִלְיוֹתַי : person common singular

BDB 4475 כְּלִיָּה [4476] (Hebrew) (page 480) (Strong 3629)

† כְּלִיָּה † **n.f.** only pl. kidneys

בְּנֵי אֲשַׁפְתּוּ : an interesting idiom; if you don't get it, we'll discuss in class

3:14

שָׂחַק : **BDB 9398** שָׂחַק [9399] (Hebrew) (page 966) (Strong 7814)

† שָׂחַק, שְׂתוֹק **n.[m.]** laughter, derision, sport

נְגִינָה : נְגִינָה noun common feminine singular construct suffix 3rd person masculine plural

BDB 5883 נְגִינָה [5884] (Hebrew) (page 618) (Strong 5058)

†[נְגִינָה] n.f. music;—abs. נְגִינָה Psalm 61:1 (v.infr.); sf. נְגִינָתִי Psalm 77:7; נְגִינָתָם Jb 30:9 + 2 t.; pl. נְגִינֹת Psalm 4:1 + 6 t.; נְגִינָתִי Is 38:20; תִּי- Hb 3:19; —1. *music* (of stringed instr.) 2. *song* (with string accomp.?) Psalm 77:7; *subject of mocking song* Jb 30:9 (|| מְלָה), Psalm 69:13 (נ' שׁוֹתֵי שְׂכָר), La 3:14 (|| שְׁחַקְוּ).

3:15

הִשְׂבִּיעַנִי : שָׂבַע verb hiphil perfect 3rd person masculine singular suffix 1st person common singular

[שָׂבַע] 96 vb. be sated, satisfied, surfeited ; *enrich* subj. Tyre, c. acc. gent. Ez 27:33 (|| הִעֲשִׂיר). 3. *sate, glut* (with the undesired), subj. יְיָ, c. acc. pers. + בּ rei La 3:15, acc. pers. + Jb 9:18.

הִרְוִינִי : רוּה verb hiphil perfect 3rd person masculine singular suffix 1st person common singular

BDB 8948 רוּה [8949] (Hebrew) (page 924) (Strong 7301)

†[רוּה] vb. be saturated, drink one's fill ; *saturate, water*, c. acc. אֲרָץ Is 55:10 (subj. שְׁלֹן, גְּשָׁם); *cause to drink*

3:16

וַיִּגְרָס : BDB 1949 גָּרַס [1950] (Hebrew) (page 176) (Strong 1638)

†[גָּרַס] vb. be crushed ; **Hiph.** *Impf.* וַיִּגְרָס בְּחֻצֵץ שֵׁנִי La 3:16 *and he hath crushed my teeth with gravel*, fig. of divine chastisement.

הִכְפִּישָׁנִי : כָּפַשׁ verb hiphil perfect 3rd person masculine singular suffix 1st person common singular

BDB 4631 כָּפַשׁ [4632] (Hebrew) (page 499) (Strong 3728)

†[כָּפַשׁ] vb. only **Hiph.** make bent, press or bend together (NH Hiph. *id.*; כָּפַשׁ furnish a vessel with a bent rim, כּוּפָשׁ a broad-rimmed vessel; Ar. *kafisa* have bent or crooked feet; Tel Am. *kappāšu*, sole of foot DI:HWB 348 (doubtfully), but inf. fr. כָּבַשׁ acc. to Wkl:Tel Am. Letters, Vocab.);—**Hiph.** *Pf.* 3 ms. sf. בְּאַפְרֵהֶם כָּפִישָׁנִי La 3:16 *he made me cower in the ashes.*

3:17

וְנִתְזַנְחַ : זָנַח verb qal waw consec imperfect 3rd person feminine singular homonym 2

BDB 2678 זָנַח [2679] (Hebrew) (page 276) (Strong 2186)

† I. זָנַח vb. reject, spurn

נִשְׁתִּי : BDB 6364 נָשָׁה [6365] (Hebrew) (page 674) (Strong 5382)

† II. [נָשָׁה] vb. forget

3:18

נִצָּחִי : נִצַּח noun common masculine singular construct suffix 1st person common singular homonym 1

BDB 6277 נִצָּח [6278] (Hebrew) (page 664) (Strong 5331)

†1. נִצָּח n.m.: La 3:18 eminence, enduring, everlastingness, perpetuity (לְנִצָּח Ecclus 40:14 as 4 infr.);—: אָבֵד נִצָּחֵי La 3:18 *my endurance doth vanish* (De sap of life, v. II. 'ג'). **3.** *endurance in time:*

וְתוֹחֵלֶתִי : וְ particle conjunction תוֹחֵלֶת noun common feminine singular construct suffix 1st person common singular

BDB 3902 תוֹחֵלֶת [3903] (Hebrew) (page 404) (Strong 8431)

† תוֹחֵלֶת n.f. hope

3:19

עָנִי : singular construct suffix 1st person common singular

BDB 7241 עָנִי [7242] (Hebrew) (page 777) (Strong 6040)

† עָנִי n. m. affliction, poverty

וּמְרוֹדִי : 1st person common singular

BDB 8947 מְרוֹד [8948] (Hebrew) (page 924) (Strong 4788)

† מְרוֹד [מְרוֹד], Kö:il. I:127 f.] n. [m.] restlessness, straying

3:20

זָכֹר תִּזְכֹּר :: Qal inf. abs. + Qal impf in emphatic construction

וְנִתְשִׁיחַ (וְנִתְשִׁיחַ) : וְ particle conjunction qere נוֹשָׁא verb qal imperfect 3rd person feminine singular qere

BDB 9767 שִׁיחַ [9768] (Hebrew) (page 1001) (Strong 7743,8371,7817)

† [שִׁיחַ] vb. sink down

3:21

אָשִׁיב : אָשִׁיב verb hiphil imperfect 1st person common singular

BDB 9738 שׁוּב [9739] (Hebrew) (page 996) (Strong 7725)

שׁוּב:1056 vb. turn back, return; **Hiph.** bring back, make return

אֶחָל : אֶחָל verb hiphil imperfect 1st person common singular

BDB 3900 יָחַל [3901] (Hebrew) (page 403) (Strong 3176)

† [יָחַל] vb. **Niph.** wait; **Pi.** await ; *wait, tarry*, abs. (prop. *shew a waiting attitude*): 1 S 10:8 (sq. **עַד בּוֹאֵי**), 13:8 (Qr; cf. **Niph.**); 2 S 18:14, Jb 32:18, Je 4:19 (but v. **חֹלֵל**); *wait for, hope for* (as **Pi.**)

3:22

לֹא : לֹא particle negative תָּמַם verb qal perfect 1st person common plural

BDB 10560 תָּמַם [10561] (Hebrew) (page 1070) (Strong 8552)

† [תָּמַם], תָּמַם **vb.** be complete, finished

Note: The 1st person common plural doesn't work well here. It's more likely that the original reading was תָּמַמוּ , 'they (the kindnesses of the Lord) have not ended.'

לֹא: כֹּלֵי־ verb qal perfect 3rd person common plural

BDB 4464 כָּלָה [4465] (Hebrew) (page 477) (Strong 3615,3607)

I. כָּלָה:206 **vb.** be complete, at an end, finished, accomplished

3:23

אֱמוּנָה : אֱמוּנָתְךָ noun common feminine singular construct suffix 2nd person masculine singular

BDB 594 אֱמוּנָה [595] (Hebrew) (page 53) (Strong 530)

† אֱמוּנָה **n.f.** firmness, steadfastness, fidelity Ex 17:12 + 46 t.; אֱמוּנוֹת Pr 28:20. 1. lit. *firmness, steadiness*: Ex 17:12 'א וַיְהִי יָדָיו אֱמוּנָה his hands were steadiness (i.e. steady). 2. *stead-fastness, steadfastness of thy times* Is 33:6. 3. *faithfulness, trust*

3:24

יַחַל : אֶחָלֵךְ verb hiphil imperfect 1st person common singular

BDB 3900 יַחַל [3901] (Hebrew) (page 403) (Strong 3176)

† יַחַל **vb.** Niph. wait; Pi. await ; Hiph. wait, tarry, abs. (prop. *shew a waiting attitude*): 1 S 10:8 (sq. עַד בּוֹאִי), 13:8 (Qr; cf. Niph.); 2 S 18:14, Jb 32:18, Je 4:19 (but v. חוּל); wait for, hope for (as Pi.),

3:25

לְ : לְקוֹן particle preposition ; קוּה verb qal participle masculine plural construct suffix 3rd person masculine singular homonym 1

BDB 8461 קָוָה [8462] (Hebrew) (page 875) (Strong 6960)

† I. [קָוָה] **vb.** wait for

תִּדְרֹשְׁנִי : דָּרַשׁ verb qal imperfect 3rd person feminine singular suffix 3rd person masculine singular energetic nun

BDB 2232 דָּרַשׁ [2233] (Hebrew) (page 205) (Strong 1875)

† דָּרַשׁ:162 **vb.** resort to, seek (cf. Ar. *darasa rub over, efface (a site), tread (wheat), fig. read repeatedly, study; drē beat (a path), discuss, Pa. practise in; NH search out (a meaning), expound*)

3:26

וַיַּחְלֵךְ : based on vowelings, this is rendered as an adj.; MT is probably in error here based on LXX translation ὑπομενεῖ , "that he awaits/will await/should await" (future indicative); see BHS, 3:26, note b.

3:27

נָשָׂא : יֵשֵׂא particle conjunction homonym 2 נָשָׂא verb qal imperfect 3rd person masculine singular; נָשָׂא vb. lift, carry, take

בְּנֵעוּרָיו: 3rd person masculine singular

BDB 6216 נְעוּרִים [6217] (Hebrew) (page 655) (Strong 5271)

† נְעוּרִים n.[m.] pl. youth, early life

3:28

וַיִּדְמּוּ : jussive in meaning, but no unique form for jussive homonym 1

BDB 2162 דָּמַם [2163] (Hebrew) (page 198) (Strong 1826)

† I. [דָּמַם] vb. be or grow dumb, silent, still

נָטַל : נָטַל verb qal perfect 3rd person masculine singular

BDB 6082 נָטַל [6083] (Hebrew) (page 642) (Strong 5190)

† נָטַל vb. lift, bear (rare synonym of נָשָׂא Baram Targum נָטַל lift; hence specific., Syr. *ntal sustulit* (aquam), further, *be heavy*)

3:29

וַיִּתֵּן : יִתֵּן verb qal imperfect 3rd person masculine singular **jussive** in meaning, but no unique form for jussive

BDB 6394 יָתַן [6395] (Hebrew) (page 678) (Strong 5414)

יָתַן:2007 vb. give, put, set

פִּיהוּ : פִּהּ noun common masculine singular construct suffix 3rd person masculine singular

BDB 7582 פִּהּ [7583] (Hebrew) (page 804) (Strong 6310,6366,6374)

פִּהּ:485 n.m.:Jos 9:2 mouth

3:30

לְמַכּוֹהוּ : לְ particle preposition נָכָה verb hiphil participle masculine singular construct **suffix** 3rd person masculine singular

BDB 6121 נָכָה [6122] (Hebrew) (page 645) (Strong 5221)

[נָכָה]:501 vb. smite; **Hiph.** *smite* (with a single, non-fatal, blow), *strike*,

לְחֵי : לְחֵי noun common feminine singular absolute homonym 1

BDB 4862 לְחֵי [4863] (Hebrew) (page 534) (Strong 3895)

†I. לְחֵי n.m.:Ct J. 10 jaw, cheek

3:31

וַיִּזְנַח : זָנַח verb qal imperfect 3rd person masculine singular homonym 2

BDB 2678 זָנָה [2679] (Hebrew) (page 276) (Strong 2186)

† I. זָנָה **vb.** reject, spurn (perh. cf. As. *zinú*, *be angry*)

3:32

הוֹגֵה אֵם: הוֹגֵה particle conjunction יָגַה verb hiphil perfect 3rd person masculine singular homonym 1

BDB 3774 יָגַה [3775] (Hebrew) (page 387) (Strong 3013)

† I. [יָגַה] **vb.** suffer, not in **Qal** (cf. Ar. *waġa castravit*, *waġiya be abraded* (of the foot); of horse, *have pain in the hoof*);

Hiph. grieve, *cause grief or sorrow*

3:33

עָנָה : עָנָה verb piel perfect 3rd person masculine singular homonym 2

BDB 7236 עָנָה [7237] (Hebrew) (page 776) (Strong 6031)

† III.. [עָנָה] **vb.** be bowed down, afflicted ; **Piel:** *humble, mishandle, afflict, weaken*

יִגְהַ: יִגְהַ particle conjunction יָגַה verb piel waw consec imperfect 3rd person masculine singular homonym 1

BDB 3774 יָגַה [3775] (Hebrew) (page 387) (Strong 3013)

† I. [יָגַה] **vb.** suffer; **Piel:** *cause grief or sorrow*,

3:34

לְ: לְ particle preposition דָּכָא verb piel infinitive construct

BDB 2125 דָּכָא [2126] (Hebrew) (page 193) (Strong 1792)

† [דָּכָא] **vb.** crush; **Piel:** **crush**

3:35

לְ: לְ particle preposition נָטָה verb hiphil infinitive construct

BDB 6075 נָטָה [6076] (Hebrew) (page 639) (Strong 5186)

נָטָה:215 **vb.** stretch out, spread out, extend, incline, bend; **Hiph:** *turn away, thrust aside*; incline the ear, hold out, extend.

3:36

לְ: לְ particle preposition עָוַת verb piel infinitive construct

לְ: לְ עָוַת : **BDB 6932** עָוַת [6933] (Hebrew) (page 736) (Strong 5791)

† [עָוַת] **vb.** be bent, crooked ; **Piel:** *make crooked, falsify, pervert, subvert*

בְּ: בְּ particle preposition רִיב noun common masculine singular construct suffix 3rd person masculine singular

BDB 9061 רִיב [9062] (Hebrew) (page 936) (Strong 7379)

רִיב:62 **n.m.:**Is 1:23 strife, dispute

3:37

וַיִּתְּהִי : וְ particle conjunction הִיָּה verb qal waw consec imperfect 3rd person feminine singular apocopated

BDB 2381 הִיָּה [2382] (Hebrew) (page 224) (Strong 1961)

הִיָּה:3570 **vb.** fall out, come to pass, become, be

3:38

יֵצֵא : יָצָא verb qal imperfect 3rd person feminine singular

BDB 4075 יָצָא [4076] (Hebrew) (page 422) (Strong 3318)

יָצָא:1068 **vb.** go or come out ; **Note: a theologically loaded verse and worthy of some discussion.**

3:39

מִיָּהּ : מִהּ pronoun interrogative no gender no number אָנָּה verb hithpoel imperfect 3rd person masculine singular

BDB 664 אָנָּה [665] (Hebrew) (page 59) (Strong 596)

† [אָנָּה] **vb.** only **Hithpo.** complain, murmur (Mish., אָנָּה Aram. אָנָּה, Ar. *'anna*, As. [*anānu*], whence *ênênu*, *unnînu*, *sigh* Zim:BP 22)—*Impf.* מִיָּהּ אָנָּה La 3:39 (sq. אֲלֵ- in || member); *Pt.* מִיָּהּ אָנָּה (sq. acc.; vid. Di).

אֲלֵ (אֲלֵ) particle preposition homonym 2 אֲלֵ noun common masculine singular construct suffix 3rd person masculine singular kethib

BDB 2983 אֲלֵ [2984] (Hebrew) (page 307) (Strong 2399)

† אֲלֵ **n.m.:** Dt 15:9 sin; guilt, punishment; a falling short

3:40

חַפְּשֵׁה : חָפַשׂ verb qal imperfect 1st person common plural cohortative in both form and meaning

BDB 3337 חָפַשׂ [3338] (Hebrew) (page 344) (Strong 2664)

† [חָפַשׂ] **vb.** search, test

וַיִּתְּקַרְרָהּ : וְ particle conjunction תְּקַרְרָה verb qal imperfect 1st person common plural cohortative in both form and meaning

BDB 3398 תְּקַרְרָה [3399] (Hebrew) (page 350) (Strong 2713)

† [תְּקַרְרָה] **vb.** search; **basically, an emphasizing synonym for the preceding verb**

3:41

נִשְׂא : נָשָׂא verb qal imperfect 1st person common plural **cohortative** in meaning, but no unique form for cohortative

BDB 6336 נָשָׂא [6337] (Hebrew) (page 669) (Strong 4984, 5375, 5379)

נָשָׂא **vb.** lift, carry, take

אֶל-כַּפָּיִם : אֶל particle preposition כַּף noun common feminine dual absolute

BDB 4610 כָּף [4611] (Hebrew) (page 496) (Strong 3709)

כָּף:192 n.f.:1 K 8:54 hollow, or flat of the hand, palm; **based on LXX, preposition here should probably be על** .

3:42

נַחֲנוּ : נַחְנוּ pronoun independent 1st person common plural

BDB 661 נַחְנוּ [662] (Hebrew) (page 59) (Strong 5168)

† אֲנַחְנוּ, נַחְנוּ pron. 1 pl. **we** (abbrev. from אֲנַחְנוּ !)

וּמְרִינוּ : וְ מְרָה verb qal perfect 1st person common plural

BDB 5632 מְרָה [5633] (Hebrew) (page 598) (Strong 4784,4754,4754)

† מְרָה vb. be contentious, refractory, rebellious

3:43

סִכַּתְּהָ : סִכַּתְּ verb qal perfect 2nd person masculine singular homonym 1

BDB 6539 סִכַּתְּ [6540] (Hebrew) (page 696) (Strong 5526)

† I. [סִכַּתְּ] vb. overshadow, screen, cover (oneself)

וְתִרְדְּפֶנּוּ : וְ תִרְדַּף verb qal waw consec imperfect 2nd person masculine singular **suffix 1st person common plural**

BDB 8930 תִּרְדַּף [8931] (Hebrew) (page 922) (Strong 7291)

תִּרְדַּף:141 vb. pursue, chase, persecute

חָמַלְתָּ : חָמַל verb qal perfect 2nd person masculine singular

BDB 3164 חָמַל [3165] (Hebrew) (page 328) (Strong 2550)

† חָמַל vb. spare

3:44

מֵעֲבֹר : מֵן particle preposition עָבַר verb qal infinitive construct homonym 1

BDB 6744 עָבַר [6745] (Hebrew) (page 716) (Strong 5674)

עָבַר:548 vb. pass over, through, by, pass on

3:45

סָחִי : סָחִי noun common masculine singular absolute

BDB 6513 סָחִי [6514] (Hebrew) (page 695) (Strong 5501)

† סָחִי n.[m.] offcouring;—תְּשִׁימוּנוֹ La 3:45.

תְּשִׁימוּנוֹ : תְּשִׁימוּ verb qal imperfect 2nd person masculine singular **suffix 1st person common plural**

BDB 9382 שׂוּם [9383] (Hebrew) (page 962) (Strong 7760,5493,7787)

I. שׂוּם, שִׂים :582 **vb.** put, place, set

3:46

פָּצַחְו : פָּצַחְו verb qal perfect 3rd person common plural

BDB 7785 פָּצַחְו [7786] (Hebrew) (page 822) (Strong 6475)

† [פָּצַחְו] **vb.** part, open

אֵיבֵינוּ : אֵיבְו noun common masculine plural construct suffix 1st person common plural : enemies

3:47

פָּחַחְו : פָּחַחְו noun common masculine singular absolute

BDB 7640 פָּחַחְו [7641] (Hebrew) (page 809) (Strong 6354)

† פָּחַחְו **n.m.** pit, calamity

הַשְּׂאֵת : הַשְּׂאֵת particle article שְׂאֵת noun common feminine singular absolute

BDB 9586 שְׂאֵת [9587] (Hebrew) (page 981) (Strong 7612,8531)

† שְׂאֵת **n.f.** doubtful word; din of battle; desolation

3:48

פָּלְגֵי : פָּלְגֵי noun common masculine plural construct homonym 1 מֵיִם noun common masculine plural absolute

BDB 7679 פָּלְגֵי [7680] (Hebrew) (page 811) (Strong 6388)

† I. פָּלְגֵי **n. m.**:Psalm 65:10 (cleft) channel, (artif.) canal

יָרַדְו : יָרַדְו verb qal imperfect 3rd person feminine singular

BDB 4139 יָרַדְו [4140] (Hebrew) (page 432) (Strong 3381)

יָרַדְו:380 **vb.** come or go down, descend; יָרַדְו is the subject of this verb

3:49

נָגְרָה : נָגְרָה verb niphal perfect 3rd person feminine singular

BDB 5890 נָגְרָה [5891] (Hebrew) (page 620) (Strong 5064)

† [נָגְרָה] **vb.** pour, flow, run (Aram. *ngar be long* (of time), Aph. *prolong, potract*; נָגְרָה *endure, flow, stream*);—**Niph.** Pf. 3 fs.

נָגְרָה Psalm 77:3, La 3:49; **Pt.** pl. נָגְרָה 2 S 14:14; נָגְרָה Jb 20:28; —1. *be poured, spilt*, 2 S 14:14 (מְגָרִים אֲרִצָּה)

נָגְרָה in sim. of mortality). 2. *pour oneself, flow, trickle*, of eye (in tears)

תִּדְמָה : תִּדְמָה verb qal imperfect 3rd person feminine singular homonym 2

BDB 2160 דָּמָה [2161] (Hebrew) (page 198) (Strong 1820)

† II. [דָּמָה] **vb.** cease, cause to cease, cut off

הַפְּגוּתָּהּ: הַפְּגוּתָּהּ noun common feminine plural absolute

BDB 7588 הַפְּגוּתָּהּ [7589] (Hebrew) (page 806) (Strong 2014)

† [הַפְּגוּתָּהּ] **n.f.** id.;—pl. מֵאֵין הַפְּגוּתָּהּ La 3:49 (of weeping; form very strange, rd. prob. פְּגוּת)

3:50

יִשְׁקֶהְיָ : עַד particle preposition homonym 3 שָׁקַף verb hiphil imperfect 3rd person masculine singular

BDB 10315 שָׁקַף [10316] (Hebrew) (page 1054) (Strong 8259)

† I. שָׁקַף **vb.** **Niph. Hiph.** overhang, look out and down

3:51

עוֹלְלָהּ: עָלָה verb poel perfect 3rd person feminine singular homonym 1

BDB 7111 עָלָה [7112] (Hebrew) (page 759) (Strong 5953)

† I. [עָלָה] **vb.** **Po'el**, act severely (toward) (NH *id.*, *deal with* (rare), and deriv.; Ar. *'alla do a thing* (drink, beat, give) a second time, II. *divert, occupy*, v. *divert, occupy oneself with* (food, a woman, etc.))

3:52

צוֹד צְדוּנֵי : צוֹד verb qal inf. abs. + verb qal perfect 3rd person common plural (emphatic construction) suffix 1st person common singular

BDB 8047 צוֹד [8048] (Hebrew) (page 844) (Strong 6679)

† I. צוֹד **vb.** hunt ; **'they have truly (relentlessly?) hunted me**

3:53

צָמְתָּהּ: צָמַת verb qal perfect 3rd person common plural

BDB 8218 צָמַת [8219] (Hebrew) (page 856) (Strong 6789)

† [צָמַת] **vb.** put an end to, exterminate, poet. and (in **Qal, Pi.**) hyperb. (prop. *compress*, NH *id.*, *press together*; Ar. *ṣamata is be silent*, II, IV. *make speechless, silence*;

וְיָדוּ: וְיָדוּ particle conjunction יָדָה verb piel waw consec imperfect 3rd person masculine plural homonym 1 אֲבָנִי noun common feminine singular absolute

BDB 3808 יָדָה [3809] (Hebrew) (page 392) (Strong 3034)

† [יָדָה] **vb.** throw, cast ; **Piel:** cast, cast down.

3:54

צָפוּ : צוּף verb qal perfect 3rd person common plural מִיָּם noun common masculine plural absolute

BDB 8075 צוּף [8076] (Hebrew) (page 847) (Strong 6687)

†[צוּרָה] **vb.** flow, overflow

גָּזַרְתִּי : גָּזַר verb niph'al perfect 1st person common singular homonym 1

BDB 1763 גָּזַר [1764] (Hebrew) (page 160) (Strong 1504)

† גָּזַר **vb.** cut, divide ; **Niph.** be cut off, excluded, separated

3:55

תַּחְתֵּי : תַּחְתֵּי noun common feminine plural absolute

BDB 10493 תַּחְתֵּי [10494] (Hebrew) (page 1066) (Strong 8482)

† תַּחְתֵּי **adj.** and **subst.** lower, lowest (places)

3:56

תַּעֲלֶם : אֵל particle adverb עָלַם verb hiph'il imperfect 2nd person masculine singular jussive in meaning, but no unique form for jussive apocopated homonym 1; † I. [עָלַם] **vb.** conceal (NH *id.*, der. spec.);—**Qal Pt. pass** עֲלַמְנִי Psalm 90:8 as *subst. our secret*; **Hiph.** hide oneself completely, conceal

Note: LXX pushes the following word into vs. 57

לְרוּחָהּ : לְ particle preposition רוּחָהּ noun common feminine singular construct suffix 1st person common singular

BDB 8959 רוּחָהּ [8960] (Hebrew) (page 926) (Strong 7309)

† רוּחָהּ **n.f.** respite, relief;

לְשׁוּעָהּ : לְ particle preposition שׁוּעָהּ noun common feminine singular construct suffix 1st person common singular

BDB 9798 שׁוּעָהּ [9799] (Hebrew) (page 1003) (Strong 7775)

† [שׁוּעָהּ] **n.f.** cry for help

3:57

אֶקְרָא : אֶקְרָא verb qal imperfect 1st person common singular **suffix 2nd person masculine singular** energetic nun homonym 1

BDB 8690 אֶקְרָא [8691] (Hebrew) (page 894) (Strong 7121)

I. אֶקְרָא:724 **vb.** call, proclaim, read

אֶל־תִּירָא : אֵל particle adverb יָרָא verb qal imperfect 2nd person masculine singular jussive in meaning, but no unique form for jussive homonym 1

BDB 4129 יָרָא [4130] (Hebrew) (page 431) (Strong 3372,3373)

† יָרָא **vb.** fear

3:58

רִיב : רִיב verb qal perfect 2nd person masculine singular

BDB 9060 רִיב [9061] (Hebrew) (page 936) (Strong 7378,693)

† רִיב [Nö:ZMG xxxvii (1883). 530, 534 Ges:§ 73 b] **vb.** strive, contend, taken up (legal case, cause)

3:59

רָאָה: רָאָה verb qal perfect 2nd person masculine singular

BDB 8803 רָאָה [8804] (Hebrew) (page 906) (Strong 7200,7207,7203,3070,7207)

רָאָה:1315 **vb.see**

עֲוֹתָתִי: עֲוֹתָהּ noun common feminine singular construct suffix 1st person common singular

BDB 6933 עֲוֹתָהּ [6934] (Hebrew) (page 736) (Strong 5792)

† [עֲוֹתָהּ] **n. f.** subversion, i.e. deprivation of justice;—sf. עֲוֹתָתִי La 3:59 (opp. מִשְׁפָּטִי).

3:60

נִקְמָתָם: כָּל noun common masculine singular construct נִקְמָה noun common feminine singular construct suffix 3rd person masculine plural

BDB 6319 נִקְמָה [6320] (Hebrew) (page 668) (Strong 5360)

† נִקְמָה **n.f.** vengeance

מַחְשְׁבֹתָם: כָּל noun common masculine singular construct מַחְשָׁבָה noun common feminine plural construct suffix 3rd person masculine plural

BDB 3545 מַחְשָׁבָה [3546] (Hebrew) (page 364) (Strong 4284)

† מַחְשָׁבָה **n.f.** thought, device (chiefly poet. and late), plots

3:61

חֲרָפָה: חֲרָפָה noun common feminine singular construct suffix 3rd person masculine plural

BDB 3474 חֲרָפָה [3475] (Hebrew) (page 357) (Strong 2781)

† חֲרָפָה **n.f.** reproach

3:62

קוּם: קוּם verb qal participle masculine plural construct **suffix 1st person common singular**

BDB 8478 קוּם [8479] (Hebrew) (page 877) (Strong 6965)

קוּם:628 **vb.** arise, stand up, stand; *this functions as a relative clause: 'those who rise up against me; ie: my assailants, attackers*

וְהִגִּיזוּם: 3rd person masculine plural

BDB 2263 הִגִּיזוּן [2264] (Hebrew) (page 212) (Strong 1902)

† הִגִּיזוּן **n.m.** resounding music, meditation, musing, imaginings

3:63

שָׁבַת: שָׁבַת noun common feminine singular construct suffix 3rd person masculine plural

BDB 4201 שֵׁבֶת [4202] (Hebrew) (page 443) (Strong 7675)

† I. שֵׁבֶת n.f. seat, dwelling, place, sitting

הַבְּיָטָה : הִבְיֵט verb hiphil imperative masculine singular paragogic heh

BDB 5850 נָבַט [5851] (Hebrew) (page 613) (Strong 5027)

† [נָבַט] vb. Pi., Hiph. look

מִנְגִּינָה : מְנַגֵּינָה noun common feminine singular construct suffix 3rd person masculine plural

BDB 5884 מִנְגִּינָה [5885] (Hebrew) (page 618) (Strong 4485)

† [מִנְגִּינָה] n.f. (mocking, derisive) song (cf. foreg.);—מִנְגִּינָתָם La 3:63, i.e. *subject of their mocking song*.

3:64

תָּשִׁיב : שׁוּב verb hiphil imperfect 2nd person masculine singular

BDB 9738 שׁוּב [9739] (Hebrew) (page 996) (Strong 7725)

שׁוּב:1056 vb. turn back, return ; give back

3:65

מְגַנֵּה : מְגַנֵּה noun common feminine singular construct לֵב noun common masculine singular absolute

BDB 1885 מְגַנֵּה [1886] (Hebrew) (page 171) (Strong 4044)

† מְגַנֵּה n.f. covering, מְגַנֵּת־לֵב La 3:65 *covering of heart*, i.e. a hard shell about the heart = *obstinacy*, so Ges (cf. Qor 6:25 *waġa'alna' alay quluwbihim 'akinnaa'an*) RV; or, *covering of the understanding, blindness of the heart*, so Ew Ke Näg Che.

תְּאָלָה : תְּאָלָה noun common feminine singular construct suffix 2nd person masculine singular

BDB 530 תְּאָלָה [531] (Hebrew) (page 46) (Strong 8381)

† תְּאָלָה sf. תְּאָלָתָה, n.f. curse La 3:65.

3:66

תִּרְדֶּךָ : רָדַךְ verb qal imperfect 2nd person masculine singular

BDB 8930 רָדַךְ [8931] (Hebrew) (page 922) (Strong 7291)

רָדַךְ:141 vb. pursue, chase, persecute

וְ : וְ particle conjunction שָׂמַד verb hiphil imperfect 2nd person masculine singular suffix 3rd person masculine plural

BDB 10057 שָׂמַד; Hiph. annihilate, exterminate

